



# VÖCKLAMARKT

www.vocklamarkt.at



## IN FORM



## VERANSTALTUNGEN

### SEPTEMBER 2012

**FR 28.** THEATER "BESUCHSZEIT" (von Felix Mitterer)  
MUSIK: HAUSRUCK-BANDA (mit Stefan Ebetsberger)  
19.30 UHR | BAHNGASTHOF FELLNER

### OKTOBER 2012

**SA 13.** LENTIA BRASS (mit Christian Winter)  
20.00 UHR | GH GRÜNER BAUM/RAUCHENSCHWANDNER

### NOVEMBER 2012

**SA 10.** DIE ABENTEUER VON ZATSCH, RATSCH & MUXELMIL  
16.00 UHR | PFARRSAAL

**SA 10.** KARLHEINZ MIKLIN TRIO  
20.00 UHR | SCHLOSSEREI DÜLLINGER

### JÄNNER 2013

**SA 12.** CLOWN DIDO  
16.00 UHR | PFARRSAAL

### FEBRUAR 2013

**FR 01.** LINZER GITARRENQUARTETT  
20.00 UHR | PFARRSAAL

### MÄRZ 2013

**SA 09.** KASPERL UND DAS SCHLOSSGESPENST  
16.00 UHR | PFARRSAAL

**SA 16.** CLARIMUSI  
20.00 UHR | GH GOLDENE KRÖNE/HODETZ

### APRIL 2013

**FR 05.** CANELLA TRIO  
20.00 UHR | BAHNGASTHOF FELLNER

### MAI 2013

**FR 03.** TEXMEN (mit Hans-Jörg Stiper)  
20.00 UHR | GEMEINDEBAUHOF

**SA 04.** OH WIE SCHÖN IST PANAMA  
16.00 UHR | PFARRSAAL

**ABO-VERKAUF**  
ab September 2012  
im Marktgemeindeamt Vöcklamarkt  
[www.vocklamarkt.at](http://www.vocklamarkt.at)



#### TERMINE IM AUGUST/SEPTEMBER:

**GEMEINDERATSSITZUNG:** Donnerstag, 20.09.2012, 19:00 Uhr - Anfragen der Zuhörer an den Bürgermeister bzw. die Mitglieder des Gemeinderates können unmittelbar nach Beginn der Sitzung gestellt werden. Es ist auch möglich, die Anfragen schriftlich einzubringen. Die Tagesordnung ist ab Mittwoch, 12.09.2012 auf unserer Homepage [www.vocklamarkt.at](http://www.vocklamarkt.at) veröffentlicht.

**BAUVERHANDLUNGEN:** Donnerstag, 30.08.2012 und Donnerstag, 27.09.2012, Anmeldung im Bauamt bei Herrn Eder, Tel. Nr.: 07682/2655-20

**RECHTSBERATUNG:** entfällt im August - nächster Termin: Donnerstag, 06.09.2012, 16:00 Uhr, Anmeldung im Sekretariat Tel. Nr.: 07682/2655-11

**MUTTERBERATUNG:** Donnerstag, 23.08.2012 und Donnerstag, 27.09.2012, 8:30 Uhr in Schatzis\*Familienzentrum

#### INHALT 08-09/2012

Der Bürgermeister informiert	2-4
Der Kulturausschuss stellt sich vor	4
Grundkauf Hainberg	5
Stellenausschreibung beim Marktgemeindeamt	6
Rucksackprojekt; 15 Jahre Schatzis* Kinderstube	7
Lesezentrum fechila; Sportfest Pfarrcaritas-KIGA	8
Stellenangebote; Hilfswerk	9
Alten- und Pflegezentrum	10
Gesunde Gemeinde	10-11
Veranstaltungen	13-16





# Der Bürgermeister informiert

**Liebe Vöcklamarkterinnen! Liebe Vöcklamarkter!**

*Ich möchte Sie diesmal über folgende Themen informieren:*

- SR Fritz Reitsperger tritt in den Ruhestand
- Abschlusskonzert der Musikklassen
- Ausgezeichnete Schwimmer
- Sportangebote in Vöcklamarkt
- Neue Fahrzeuge für die Feuerwehren Schmidham und Walchen
- Aus dem Gemeinderat
- Konzert des Singkreises Vöcklamarkt-Pfaffing

## Abschied von SR Fritz Reitsperger aus dem Schuldienst

Nach fast 40-jähriger Lehrtätigkeit an der Hauptschule in Vöcklamarkt ging mit Ende des Schuljahres SR Fritz Reitsperger in den wohlverdienten Ruhestand. Er zeichnete sich in seinem Beruf durch das stetige Verständnis und die natürliche Autorität den Schülern gegenüber aus.

*Ich wünsche diesem verdienten Pädagogen für seinen neuen Lebensabschnitt Gesundheit, sowie die Verwirklichung all seiner Träume, die er sich für die Pension vorgenommen hat.*



Der letzte Schultag für SR Fritz Reitsperger – l.i.B. mit Dr. Helga Kreuzhuber und OSR Dir. Franz Gilhofer  
Foto: Bgm. Josef Six



Auf diesem Bild Sebastian Ployer mit Christina Stix beim Abschied von der Neuen Mittelschule in Vöcklamarkt.  
Foto: Bgm. Josef Six

## Abschlusskonzert der Musikklassen der NMS Vöcklamarkt

Das Abschlusskonzert der Musikklassen im Musikpavillon ist schon zur Tradition geworden. Auch übers Jahr verteilt werden viele Feste und Feierlichkeiten durch unsere begabten, jugendlichen

Talente umrahmt. Von deren Können, zu welchem ihnen in erster Linie unsere Musikschullehrer verholpen haben, überzeugten sich am Konzertabend zahlreiche Besucher.



Viel Applaus ernteten die Schülerinnen u. Schüler bei ihrem Abschlusskonzert  
Foto: Mag. Michael Steiner-Schweissgut

## Ausgezeichnete Schwimm-Landesmeister

Auch in diesem Jahr stellte die Volksschule Vöcklamarkt wieder beim jährlichen Pinguin-Landescup die erfolgreichsten Schwimmer. Von 49 teilgenommenen Schulen erreichten 3 Lehrgänge aus Vöcklamarkt Stockerplätze. Im Detail: 2b

– mit Sabine Templ, Landesmeister, 3a – mit Tanja Asamer, Landesmeister, 4c – mit Gabriele Lechner, Landesvizemeister.  
*Ich danke den engagierten Lehrerinnen für ihren Einsatz und gratuliere allen Beteiligten zu diesem Erfolg.*



Die Sieger vor ihrem „Trainingsplatz“ Hallenbad

Foto: Bgm. Josef Six

# Sportangebote für unsere Lauffreunde - neue Laufbahn und Donauparcour

Nach Jahren des Dornröschenschlafes wollen wir unter dem Motto der „Gesunden Gemeinde“ unseren Fitness-Parcour im Markterwald wieder neu beleben. Bei einer gemeinsamen Durchforstung der Strecke durch Mitglieder des Gemeinderates wurde dieser wieder über die ganze

Länge gut passierbar gemacht. Im Laufe der nächsten Wochen wird noch einiges an den Geräten verbessert, sodass zu Schulbeginn der Donauparcour gemeinsam mit der neuen Laufbahn bei der Neuen Mittelschule (Foto siehe unten) mit einem kleinen Fest eröffnet werden kann.



Die neue Laufbahn bei der NMS

Foto: Bgm. Josef Six

# Neue Fahrzeuge für die Feuerwehren

In den vergangenen Wochen wurden mit der Segnung durch Pfarrer Mag. Johann Greinegger die zwei neuen Fahrzeuge in Schmidham, sowie das neue Fahrzeug in Walchen offiziell in Betrieb genommen. Besonders freut mich in diesem Zusammenhang, dass die finanzielle Last von zwei der drei Fahrzeugen allein die Feuerwehren Walchen u. Schmidham übernahmen, und beim dritten Fahrzeug, einem KLF-A der finanzielle Anteil für die Marktgemeinde sehr moderat ausfiel. Dies widerlegt die häufigen negativen Berichte über hohe Feuerwehrkosten. Ich danke den Mitgliedern beider Feuerwehren für ihre beispielhafte Arbeit und wünsche mit den neuen Fahrzeugen unfallfreie Einsätze.

## Aus dem Gemeinderat

### RUCKSACKPROJEKT

Durch die aktive Integration von zugewanderten Mitbürgern wollen wir erreichen, dass keine Zweiklassengesellschaft in unserer Gemeinde entsteht.

Bei diesem Integrations-Projekt handelt es sich um eine Sprachförderung von Kindern mit Migrationshintergrund im Kindergartenalter. In diesem Alter sind Kinder am aufnahmefähigsten, wir erreichen dabei aber auch die Mütter, die die Kinder begleiten. Dieses Projekt wurde bis auf weiters im Gemeinderat beschlossen.

### SCHNUPPERTICKET AKTION FÜR 3 JAHRE

Gemeinsam mit den Gemeinden Pfaffing und Fornach werden zwei übertragbare Monatstickets des öffentlichen Verkehrs für die Strecke Vöcklamarkt – Linz (inkl. Kernzone Stadtverkehr) angekauft und die Schnupperticket-Aktion auf 3 Jahre verlängert. Die Fortsetzung der Aktion startet im Herbst 2012. Nähere Informationen erhalten Sie in einer der nächsten Gemeindezeitungen.



### AUFLASSUNG VON SAMMELINSELN

Der Gemeinderat beschloss das Bestehen bleiben der vier Sammelinseln: Schmidham, Walchen, Mösendorf und beim Alten- u. Pflegezentrum.

### GEMEINDEFÖRDERUNGEN FÜR ALTERNATIV-ENERGIEGEWINNUNGSANLAGEN

Die Marktgemeinde Vöcklamarkt gewährt in Anlehnung an die Landesförderungen für den Einbau von Alternativ-Energiegewinnungsanlagen folgende Förderungen:

- Wärmepumpen (entsprechend den Förderungsrichtlinien des Landes), thermische Solaranlagen oder Hackgutheizungen werden wie bisher mit 10 % der Landesförderung (z. Z. max. € 380,-) gefördert.
- Der Anschluss an die Nahwärme Vöcklamarkt wird ebenfalls mit 10 % der Landesförderung (z. Z. max. € 170,-) bezuschusst.
- Den Einbau einer Pelletsheizung fördert die Gemeinde zukünftig mit einer Gratistonne Pellets.

Voraussetzung für die Gewährung eines Gemeindezuschusses ist die vorherige

Zusage einer Landesförderung.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter im Bauamt, Herr Norbert Eder, Tel. Nr. 07682/2655-20 und Herr Robert Hemetsberger, Tel. Nr. 07682-2655-25 zur Verfügung.

### KULTURABO

Das Kulturabo wurde erstmals 2010/11 eingeführt und hat sich in der Zwischenzeit mit dem vielfältigen Angebot zu einer kulturellen Bereicherung in Vöcklamarkt etabliert.

Nunmehr beschloss der Gemeinderat die Auflage des 3. Kulturabos mit 11 Veranstaltungen. Die Veranstaltungsreihe beginnt am 28.09.2012 mit der Aufführung „Besuchszeit“ von Felix Mitterer. Der Abo-Verkauf startet ab September am Gemeindeamt.

## Biotonne

Die Biotonne wird noch bis **31. August 2012 kostenlos** beim Gemeindeamt ausgegeben.  
Zimmer 1, Bearbeiter:  
Robert Hemetsberger  
Tel.Nr.: 07682/2655-25



## Konzerte Singkreis Vöcklamarkt-Pfaffing

### Mendelssohn-Bartholdy erwachte zum Leben.

Eine hervorragende gesangliche Leistung gelang dem Singkreis Vöcklamarkt/Pfaffing mit den zwei Konzerten am 23. und 24.6.2012.

Von der ersten Sekunde begeisterte der Chor mit homogenem Klang die rund

400 Besucher bei den Aufführungen in Vöcklamarkt und Obertalheim. Gut unterstützt wurde der Chor vom einem zehnköpfigen Vocalensemble – großteils aus Vöcklamarkt.

Unter der Leitung von Mag. Michael Steiner-Schweissgut wurden a-cappella

Werke des Komponisten Mendelssohn-Bartholdy aufgeführt.

Durch das Programm führte OSR Dir. Helmut Beer. Ich gratuliere dem Singkreis Vöcklamarkt/Pfaffing, besonders dem Leiter Mag. Michael Steiner-Schweissgut, zu diesem aussergewöhnlichen Konzert.



Das anspruchsvolle Programm war durch die Vielfalt kurzweilig und interessant. Die Zuhörer waren ob der frischen und abwechslungsreichen Darbietung begeistert und positiv überrascht und lohnten es den SängerInnen mit tosendem Applaus.

Fotos: Mag. Michael Steiner-Schweissgut

## Der Kulturausschuss stellt sich vor

Der Kulturausschuss (Ausschuss für Kultur- und Veranstaltungsangelegenheiten) bietet den Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarktern ein breit gefächertes Kulturangebot.

Mit der Vielzahl an Veranstaltungen im Rahmen des **Klassik-, Alternativ- und Kinderabos** werden nahezu alle Bevölkerungsschichten erreicht.

Besonders Kinder ab drei Jahren erleben aufregende Abenteuer mit Kasperl & Co und faszinierende Zaubervorstellungen. Im Fernseh-Zeitalter ist es für viele Kinder nur schwer vorstellbar, dass es auch noch andere Möglichkeiten der Freizeitgestaltung gibt.

Unser kulturelles Angebot für Kinder ist sehr vielfältig.

In Zusammenarbeit mit zahlreichen Vereinen organisiert der Kulturausschuss jedes Jahr ein lustiges u. abwechslungsreiches Ferienprogramm. Das heurige Programm umfasst 27 Ausflüge und Aktivitäten.

Wir sehen unsere Verpflichtung in der Organisation von Veranstaltungen für alle Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter. Alljährlich veranstalten wir ein Open air Konzert im großartigen Ambiente des Musikpavillons. Zuletzt mit dem Harry Ahamer Acoustic Duo, wo wir mehr als 150 Besucher begrüßen durften.

Für den „Ball der Vöcklamarkter“ am 26. Jänner 2013 im Gasthof Fellner wurde bereits ein Top-Tanzband engagiert.



Freuen dürfen Sie sich bereits auf das Fest für die Familie „**Heisses Pflaster**“ am 21. Juli 2013. Das Straßenfest mit Clownerie, Akrobatik, Straßenkunst, Musik auf drei Bühnen und kulinarischen Schmanckerln unserer Gastronomen. Mit den Vorbereitungen für dieses aussergewöhnliche Spektakel werden wir noch heuer im Herbst beginnen.



Kulturelles Angebot für alle Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter bieten die Mitglieder des Kulturausschusses der Marktgemeinde Vöcklamarkt – v.l.n.r.: Vizebgm. Mag. Stefan Bachinger, Mag. Michael Steiner-Schweissgut, Roswitha Straßer (Schriftführerin), Christian Schafleitner, Obm.-StvIn Brigitte Wiesinger, Inge Aschauer, Kulturausschuss-Obmann Norbert Schneeweiss, Mag. Lydia Seemayer, Bgm. Josef Six – nicht am Bild: Christine Berger

Foto:  
Mag. Michael Steiner-Schweissgut

# Grundkauf Hainberg

Die Grundstücke befinden sich in schöner Lage mit Gebirgsblick im östlichen Ortsgebiet von Hainberg.

Grundkäufer verpflichten sich, innerhalb einer Frist von 5 Jahren mit dem Bau eines Hauptgebäudes (Wohnhauses) zu beginnen.

**Grundkaufpreis:** € 57,50 je m<sup>2</sup>  
In diesem Betrag sind bereits sämtliche Kanal- und Wasserleitungsanschlussgebühren enthalten. Ebenfalls ist im Kaufpreis der Verkehrsflächenbeitrag bereits eingerechnet.

**Interessentenkontakt:**  
Josef Strubreiter, Tel.: 07682 / 28 02

**oder am Marktgemeindevorstand:**  
Norbert Eder, Tel. 26 55-20,  
eder@voecklamarkt.ooe.gv.at  
Bgm. Josef Six, Tel. 26 55-0,  
bgm.six@voecklamarkt.ooe.gv.at



**planbau** GmbH

PLANUNG BAULEITUNG AUSFÜHRUNG

E - Mail: [office@plan-bau.eu](mailto:office@plan-bau.eu)

Tel.: 07682 3125

errichtet in Vöcklamarkt, Hainberg (Strubreitergründe) in hervorragender Aussichtslage mit Blick auf Traunstein, Dachstein sowie Hölleengebirge, ein Doppelhaus in Niedrigenergiebauweise. ca. 120 m<sup>2</sup> Wohnfläche zuzügl. Nebenräume; und dies zum Kaufpreis einer flächengleichen Eigentumswohnung. Das Baugrundstück hat eine Fläche von ca. 480 m<sup>2</sup>. Anfragen zu diesen und allen anderen Bauvorhaben nehmen wir gerne entgegen.



# Stellenausschreibung beim Marktgemeindeamt Vöcklamarkt



Beim Marktgemeindeamt Vöcklamarkt wird folgender Dienstposten öffentlich ausgeschrieben:  
**SachbearbeiterIn in der Allgemeinen Verwaltung, Funktionslaufbahn GD 19**

## Dienstbeginn:

zum ehest möglichen Zeitpunkt  
Beschäftigungsausmaß: 100%  
(40 Wochenstunden)

## Aufgabenbeschreibung:

- Agenden im Rahmen des Bürgerservices
- Unterstützung bzw. in weiterer Folge Vertretung des EDV-Beauftragten
- Mitarbeit im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit (Medienbetreuung, Gemeindezeitung usw.)

## Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen:

- österr. Staatsbürgerschaft
- volle Handlungsfähigkeit
- einwandfreies Vorleben
- persönliche, insbesondere gesundheitliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der Aufgaben
- männliche Bewerber: Nachweis des

abgeleiteten Präsenz- bzw. des Zivildienstes oder der Befreiung

## Besondere Aufnahmevoraussetzungen, die erwünscht sind:

- sehr gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- sattelfeste Rechtschreibung
- ausgezeichnete EDV-Kenntnisse
- Bereitschaft zur persönlichen und fachlichen Weiterbildung
- Geschick und Einfühlungsvermögen im Umgang mit Bürgern
- gutes und sicheres Auftreten

Im Rahmen des Objektivierungsverfahrens behält sich die Marktgemeinde Vöcklamarkt das Recht vor, einzelne Bewerberinnen und Bewerber zu einem Vorstellungs- bzw. Kontaktgespräch ein-

zuladen sowie Eignungstests zu verlangen. Allfällige Kosten im Zusammenhang mit der Bewerbung im Auswahlverfahren werden nicht ersetzt.

Einen Bewerbungsbogen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.vocklamarkt.at](http://www.vocklamarkt.at). Schriftliche Bewerbungen sind unter Anschluss der üblichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Foto usw.) **bis spätestens 24. August 2012** beim Marktgemeindeamt Vöcklamarkt, Dr.-Scheiber-Straße 8, 4870 Vöcklamarkt, einzubringen.

Für Rückfragen steht Ihnen AL Helmut Wiesinger (Tel. 07682/2655-12) gerne zur Verfügung.

## Gemeindezeitung Ausgabe 10/2012

Die nächste Gemeindezeitung erscheint Ende September – Redaktionsschluss:

**MONTAG, 3. SEPT. 2012**

## Betriebsausflug der Gemeindebediensteten

Die Gemeindebediensteten fahren am Donnerstag, 27. September 2012 auf Betriebsausflug. Das Gemeindeamt ist deshalb ganztägig geschlossen.

## Mix & Shake – ein Projekt des Sozialausschusses

Unter diesem Motto stand der Workshop, an dem die SchülerInnen der Polytechnischen Schule im Rahmen des Unterrichtsfaches „Ernährung und Haushalt“ teilnahmen.

Die Schüler bekamen einen Einblick im Umgang mit Barmixgeräten und sie erlernten unter Anleitung eines Profis das Mixen und Shaken von alkoholfreien Cocktails. Es machte ihnen sichtlich Spaß, Cocktails mit klingenden Namen wie Summer Splash oder Tropical Touch zu mixen. Schließlich konnten sie auch noch

ihre eigene Kreativität unter Beweis stellen und neue Drinks kreieren.

Damit wurde ein wichtiger Beitrag geleistet, dass Party und Feiern auch ohne Alkohol attraktiv sein kann. Initiiert wurde der Workshop vom Sozialausschuss (Ausschuss für Soziales, Jugend, Familie, Bildung, Sport, Integration und Seniorenangelegenheiten) in Zusammenarbeit mit „Barfuss“. Nähere Informationen zum Thema unter [www.praevention.at](http://www.praevention.at)



Spaß bei Partys und Feiern mit alkoholfreien Mixgetränken

Foto: PTS Vöcklamarkt



## „Rucksackprojekt“ Zug fährt Richtung Integration

Am 27. Juni 2012 fand in der Kinderwelt Walchen das Abschlussfest der Vöcklamarkter Rucksackprojekt-Gruppe statt. Die monatelange intensive Elternarbeit wurde bei dieser Gelegenheit mit einem Zertifikat des Institutes Interkulturelle Pädagogik belohnt. Die Teilnehmerinnen bereiteten mit viel Liebe und Engagement ein multikulturelles Buffet für das Abschlussfest vor. Bei einem gemütlichen und ungezwungenen Beisammensein konnten die anwesenden Gäste (Bgm. Josef Six, Vbgm. Johannes Haas, Mitglieder des Integrationsausschusses) die Teilnehmerinnen persönlich kennenlernen und sich selbst ein Bild über die positiven Auswirkungen des Rucksackprojektes machen. Der Zusammenhalt und das Miteinander in der gemischtsprachigen Gruppe wurde dabei besonders gelobt. Es wurden dieses „Rucksackjahr“ auch Aktivitäten gesetzt wie der Besuch des Lesezentrums fechila mit einer Buchvorstellung durch Frau Elli Mayr. Ein großes

Highlight war der Ausflug mit der Lokalbahn von Vöcklamarkt nach Attersee in den Sprinzensteinpark in Attersee mit einem Multikulti-Picknick. Anschließend wurde gemeinsam mit den Kindern der Attersee erkundet. Es ergab sich für die Mütter die Möglichkeit mit ihren Kindern einmal außerhalb ihrer gewohnten Umgebung Erfahrungen und Meinungen auszutauschen. Eines ist an diesem Tag sicher passiert, nämlich „gelebte Integration“. Und deshalb wurde vom Gemeinderat beschlossen, das Projekt im Herbst weiterzuführen.

Alle Familien (mit Migrationshintergrund) sind wieder herzlich eingeladen an diesem Projekt im Herbst teilzunehmen. Voraussichtlicher Projektstart ist im September/Oktober 2012.

Nähere Informationen zum Rucksackprojekt erhalten Sie unter [www.vhs-interkulturell.at](http://www.vhs-interkulturell.at) oder im Meldeamt der Marktgemeinde Vöcklamarkt bei Frau Nikolić Tel. 07682/2655-22.



Aktives gemeinsames Arbeiten, das mit einem Zertifikat belohnt wurde. Fotos: Vbgm. Johannes Haas



Abschlussfest in der Kinderwelt Walchen

## 15 JAHRE schatzis\*kinderstube

Mit einem großen Sommerfest feierten die Kinder von schatzis\*kinderstube das 15-jährige Jubiläum.

Herzensbildung war Jahresthema und mit Kopf, Herz und Hand wurde bei Sonnenschein unser Fest herzlich gefeiert.

### FERIENBETREUUNG

in schatzis\*Krabbelstube und –Kindergarten.

### INDIVIDUELLE BETREUUNGSZEITEN

Krabbelstube, Kindergarten und Hort ab dem Arbeitsjahr 2012/13.

Wir informieren sie jederzeit gerne kostenlos.



Maria Schatzdorfer  
Dr.-Scheiberstr. 2-4  
4870 Vöcklamarkt  
Tel/Fax: 07682/3480  
[schatzis.kinderstube@aon.at](mailto:schatzis.kinderstube@aon.at)



## Bundeswettbewerb „prima la musica“

Nach dem erfolgreichen 1. Preis beim Landeswettbewerb „prima la musica“ mit der Berechtigung zur Teilnahme am Bundeswettbewerb, durfte das Schlagwerkensemble „Freispiel“ mit Schülern der Klassen Heinz Schönpos und Andreas Grabner im Juni in die Steiermark zum Bundeswettbewerb reisen.

Das Ensemble „Freispiel“ besteht aus sechs ausgewählten Schülern der Landesmusikschulen Vöcklamarkt, St. Georgen und Seewalchen. In zahlreichen Proben wurden die jungen Schlagwerk Talente von ihren Lehrern hervorragend auf den Wettbewerb vorbereitet und lieferten in Knittelfeld eine überzeugende Performance. Der Vöcklamarkter Elias Steiner darf sich mit seinen Musikerkollegen über einen ausgezeichneten 2. Preis freuen. Herzliche Gratulation den Preisträgern und weiterhin viel Freude beim Musizieren.



Elias Steiner – erfolgreicher Musikschüler  
Foto: privat

## Wir gratulieren ...

Eine erfolgreich bestandene Matura oder ein abgeschlossenes Studium der Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter werden in der Gemeindezeitung gerne auf persönlichen Wunsch veröffentlicht.

Bitte teilen Sie uns Ihre erfolgreich bestandene Matura, das abgeschlossene Studium, Mastertitel, usw. mit. Sekretariat, Tel. Nr.: 07682/2655-11, E-Mail: [gemeinde@voecklamarkt.oe.gv.at](mailto:gemeinde@voecklamarkt.oe.gv.at)



## Vöcklataler Lesezentrum fechila



### Lesestunde mit Elli

Jeden Montag – 14:00 – 15:00 Uhr  
- im August liest Elli aus neuen und interessanten Büchern für Kinder ab 4 Jahren.

### Öffnungszeiten:

Dienstag	14 – 18 Uhr
Freitag	9 – 12 u. 14 – 18.30 Uhr
Samstag	9 – 11 Uhr
Sonntag	8.45 – 11.15 Uhr

## Zipf-Reisen GmbH

Auf mehr als **100.000 Kilometer unfallfreie Fahrt** bei den Kindergarten- u. Schulbusfahrten kann das Unternehmen Zipf-Reisen GmbH im vergangenen Schuljahr zurückblicken.

**Zipf-Reisen GmbH**, und deren Mitarbeiter bedanken sich ganz besonders bei den Kindern für ihr tadelloses und vorbildliches Verhalten.

Als Dankeschön sponsert die Firma Zipf-Reisen GmbH eine Busfahrt im Rahmen des heurigen Ferienprogramms.

**Brandaktuell – nur noch wenige Abokarten für die Fahrt zu den Länderspielen !!!**

Österreich – Deutschland  
am 11.09.2012

Österreich – Kasachstan  
am 16.10.2012

im Ernst Happel Stadion in Wien  
Gesamtpreis: Fahrten + Abokarten  
€ 108,-

Anmeldung: Zipf-Reisen GmbH,  
Tel. Nr.: 07682/2150



## Sportfest im Pfarrcaritas-Kindergarten

Alljährlich fand als Höhepunkt in den letzten Kindergartenwochen das bereits zur Tradition gewordene Sportfest statt.

Bewegung, gesunde Ernährung und der Aufenthalt im Freien sind bei uns im Pfarrcaritaskindergarten drei wichtige Säulen unserer pädagogischen Arbeit und dieses Fest vereint sie auf eine ganz besondere Weise.

Im gesamten Gartenbereich wurden zahlreiche Stationen vorbereitet, an denen die Kinder die unterschiedlichsten Bewegungsformen ausprobieren und vielfältigste Bewegungserfahrungen machen konnten.

Die Kinder sammelten an den Stationen Stempel in ihren Spielepässen und wenn dieser voll war, erhielt jedes Kind eine Urkunde und eine Medaille.

Dabei stand nicht der Wettbewerb im Vordergrund, sondern der Spaß und die Freude an der Bewegung, sowie auch der Mut und die Neugierde, sich einmal an etwas Neues heranzuwagen.

Auch einen großartigen sozialen Aspekt hatte dieses Fest. So nahmen sich die älteren Kinder gerne um jüngere Kinder an- begleiteten sie zu den Stationen, halfen ihnen, wenn nötig und hatten große Freude, wenn sie ihren Schützling unterstützen konnten.

Wir bekamen zu diesem tollen Ereignis aber auch Unterstützung von Außen!

So waren Herr und Frau Kutil mit einer Fußballstation seit dem ersten Sportfest mit dabei. Dieses Jahr hatten wir auch erstmals eine Tennisstation mit Herrn Striedinger, der sich bereit erklärt hat, auch gerne weiterhin dabei zu sein.



Mit der sportbegeisterten Jugend bestens vertraut – Ing. Franz u. Heidi Kutil  
Foto: Pfarrcaritas-Kindergarten Vöcklamarkt



Danke für das Engagement und die Unterstützung - für die Kinder ist es etwas ganz besonderes von Profis spielerisch an eine Sportart herangeführt zu werden.

Da Bewegung natürlich auch hungrig macht, hatten wir auch eine Labstation mit Butterbrotten mit Schnittlauch, frischem Obst und Gemüse, selbst gepressten Säften, usw.,...

Diese Station übernehmen jedes Jahr die Elternvertreterinnen, wofür wir ihnen herzlich danken möchten.

Unser Sportfest ist ein großes Highlight im Jahreskreis des Kindergartenjahres, auf das sich die Kinder, die es schon

kennen freuen, sobald der Sommer ins Land zieht. Aber auch für uns Pädagoginnen ist eine große Freude zu sehen, mit wie viel Spaß und Freude sich die Kinder bewegen, wie sehr den Kindern eine eigentlich einfache aber gesunde Jause schmecken kann, wenn sie mit soviel Liebe zubereitet wird, und mit wie viel sozialem Engagement sich die Kinder einbringen.

**In diesem Sinne hoffen wir noch auf viele gemeinsame Sportfeste mit den uns anvertrauten Kindern, und auf die Hilfe wenn wir darum bitten!**  
**Das Team des Pfarrcaritaskinder Gartens**

## Wussten Sie, dass ...

### ... der Führerschein mit 17 (L17) in Deutschland nicht mehr anerkannt wird?

#### Vorgezogene Lenkberechtigung für die Klasse B (L17)

Die österreichische vorgezogene Lenkberechtigung für die Klasse B (L17) wird in Deutschland seit **1. Juli 2011** nicht mehr anerkannt.

Besitzerinnen/Besitzer einer vorgezogenen Lenkberechtigung für die Klasse B (L17) dürfen **bei nur vorübergehendem Aufenthalt in Deutschland keine Kraftfahrzeuge (PKW) lenken**. Das Fahren in Deutschland ist damit für Österreicherinnen/Österreicher erst ab Vollendung des 18. Lebensjahres erlaubt.

Bei Begründung eines Wohnsitzes (auf die Dauer von mindestens sechs Monaten) in Deutschland dürfen Kraftfahrzeuge (PKW) gelenkt werden, wenn der Führerschein L17 nicht umgetauscht wird. Im Fall des Umtausches des Führerscheines wird die deutsche Fahrerlaubnis erst mit dem vollendeten 18. Lebensjahr erteilt, es ist jedoch eine Teilnahme am deutschen System des „Begleitenden Fahren ab 17“ möglich.

Nähere Informationen über L17 finden sich auf [HELP.gv.at](http://HELP.gv.at).

## Jetzt die kostenlose Jugendkarte des Landes OÖ holen

Die 4youCard ist die Jugendkarte des Landes OÖ, welche für Jugendliche im Alter von 12 bis 26 Jahren kostenlos erhältlich ist. Den Bestellkupon gibt es direkt im Gemeindeamt, in der Schule oder online auf [www.4youcard.at](http://www.4youcard.at).

Diesen muss der Jugendliche ausfüllen, bestätigen lassen und drei Wochen später kommt die 4youCard ins Haus.

Sie bietet Ermäßigungen bei 600 Vorteilspartnern und 1000 Events in ganz OÖ. Zudem ist die 4youCard ein Altersnachweis im Sinne des Jugendschutzgesetzes und die Besitzer erhalten viermal im Jahr das mag4you – das Magazin zur 4youCard per Post.

#### Vorteile und Angebote

- Billiger ins Freibad – Frankenberg u. Weyregg am Attersee
- Urlaub um wenig Geld
- Monatsvorteil4you August und September
- Kinotickets in den Star Movie Kinos für 4youCard-Besitzer um 6,50 Euro



## STELLENANGEBOTE



### AUSHILFSKRÄFTE

werden für die Altstoffsammelzentren im Bezirk Vöcklabruck gesucht.

Arbeitszeit nach Vereinbarung - vorwiegend Urlaubs- und Krankenstandsvertretung

#### Voraussetzung:

körperliche Belastbarkeit  
gute Deutschkenntnisse  
ev. Führerschein



Interessenten wenden sich bitte an die OÖ. LAVU AG – Hr. Wieser, Tel. Nr.: 07242-77977-38

Die Österreichische PostAG sucht am Standort 4870 Vöcklamarkt

### 1 POSTZUSTELLER/IN

Von unseren Mitarbeitern erwarten wir uns hohe Leistungsbereitschaft sowie Genauigkeit und Zuverlässigkeit. Führerschein B mit mehrjähriger Fahrpraxis ist notwendig.

Beschäftigungsausmaß: 40 Stunden  
Entlohnung: 1.345 € brutto plus Reisegebühren für Ausbleibezeit

Aussagekräftige Bewerbungen mit Lichtbild senden Sie bitte per E-Mail an folgende Adresse: Zustellbasis 4870 Vöcklamarkt, Vöcklastraße 6, Tel. Nr.: 0577 67 37774, E-Mail: [zb.4870.bz1@post.at](mailto:zb.4870.bz1@post.at)

## Tagesbetreuung im Lebenshaus – noch Plätze frei

Der Verein Hilfswerk Vöcklabruck freut sich, ein neues Angebot zur Entlastung pflegender Angehöriger und Personen, die in Gesellschaft Gleichgesinnter Zeit miteinander verbringen möchten unter fachkundiger Betreuung anzubieten.

Es werden spielerische Aktivitäten (Kartenspiele, Bingo, Brettspiele, Koordinationsspiele...), handwerkliche Tätigkeiten, musikalische und gesundheitliche Aktivitäten angeboten.

FSBA Christine Rutschetschin leitet dies jeden Montag von 13:00 bis 17:00 Uhr sowie jeden Freitag von 8:00 bis 12:30 Uhr.

Informationen erhalten Sie unter der Tel. Nr.: 0680 – 506 87 17

Hilfswerk  
Vöcklabruck GmbH  
Familien- und Sozialzentrum  
Ferdinand-Öttl-Str. 14  
4840 Vöcklabruck  
Tel. Nr.: 07672-90230  
E-Mail:  
[vocklabruck@ooe.hilfswerk.at](mailto:vocklabruck@ooe.hilfswerk.at)



# AUS UNSEREM ALTEN- UND PFLEGEZENTRUM

## Tanzen für Junggebliebene



Tanz und Bewegung im Sitzen wird im Alten- und Pflegezentrum seit Jahren mit großem Erfolg angeboten.

Bewohnerinnen und Bewohner, die gerne einen Walzer, eine Polka oder sonst einen traditionellen Tanz tanzen möchten und dazu auch noch in der Lage sind, kamen hingegen nur selten zum Zug. Aus diesem Grunde wurde im APZ im Frühjahr „Tanzen für Junggebliebene“ ins Leben gerufen.

Mit Hilfe von auswärtigen Tanzpartnern/innen soll es mehrmals im Jahr die Ge-

legenheit geben, „gepflegte“ Tänze zu tanzen. Zur Zeit sind es sechs Freiwillige, die sich die Zeit nehmen, um den Rüstigeren unter den Heimbewohnern eine beschwingte Stunde zu schenken.

Bisher wurde zwei Mal zum „Tanzen für Junggebliebene“ eingeladen. So mancher bzw. so manche kam dabei ins Schwitzen - spätestens beim Twist.

Tanzen für Junggebliebene  
Foto: APZ Vöcklamarkt




## Gesunde Gemeinde

Vöcklamarkt



## Gesunde Gemeinde

[www.gesundes-oberoesterreich.at](http://www.gesundes-oberoesterreich.at)

Das heurige Arbeitsjahr der Gesunden Gemeinde steht ganz unter dem Motto „Arbeit & Gesundheit“.

Der Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde macht zwar mit seinen vielfältigen Gesundheitsangeboten an Vorträgen, Workshops, Seminaren und Kursen Sommerpause. Dass aber den Gemeindebediensteten Arbeit und Gesundheit ein wichtiges Thema ist, bewies vor kurzem ihre sportliche Aktivität.



Jedes Jahr lädt der Bürgermeister – nach Dienstschluss – zu einer Radtour ein. Heuer führte die anspruchsvolle Route quer durch den Hausruck.  
Foto: Gemeinde

## Wöchentliche Nordic Walking – Treffs

Auch wir legen eine Sommerpause ein. Wir – das Team der Gesunden Gemeinde – wünschen einen gesunden, erholsamen Sommer und starten wieder am 13. September 2012 um 18:30 Uhr beim Treffpunkt: Parkplatz Hallenbad.

## Stammtisch für Pflegende Angehörige

Nächster Termin nach der Sommerpause: 13. September 2012

## Diensthabende Ärzte im August/September:

4. Aug.	Dr. Stadlmayr	1. Sept.	Dr. Al-Youssef
5. Aug.	Dr. Stadlmayr	2. Sept.	Dr. Al-Youssef
11. Aug.	Dr. Spiessberger	8. Sept.	Dr. Stadlmayr
12. Aug.	Dr. Niedermayr	9. Sept.	Dr. Stadlmayr
15. Aug.	Dr. Jedinger	15. Sept.	Dr. Ainberger
18. Aug.	Dr. Niedermayr	16. Sept.	Dr. Niedermayr
19. Aug.	Dr. Spiessberger	22. Sept.	Dr. Aschenberger
25. Aug.	Dr. Ottinger	23. Sept.	Dr. Aschenberger
26. Aug.	Dr. Ottinger	29. Sept.	Dr. Jedinger
		30. Sept.	Dr. Jedinger

# Info der Ärztekammer für Oberösterreich

## Zusammenschluss der Bereitschaftsdienstsprengel im ärztlichen Bereitschaftsdienst

Die derzeitige Einteilung der Bereitschaftsdienstsprengel für den ärztlichen Bereitschaftsdienst wurde vor einigen Jahrzehnten erstellt und seither nicht verändert.

Durch die Einteilung in relativ kleine Sprengel teilen sich die notwendigen Dienste natrugemäß auf nur sehr wenige Ärzte auf. Das hat zur Folge, dass die Ärzte durchschnittlich jedes 2., 3. Wochenende, bzw. jede 2., 3. Nacht zum Dienst eingeteilt werden.

Mit Wirksamkeit – **1. Oktober 2012** – werden die derzeitigen Bereitschaftsdienstsprengel

Vöcklamarkt/Gampern und Frankenburg/Pöndorf/Weißenkirchen, sowie der Bereitschaftsdienstsprengel Ampflwang/

Zell a.P. und Frankenburg/Redleiten/Neukirchen/Puchkirchen zusammengelegt. Dies gilt sowohl für den Wochentag-Nachtbereitschaftsdienst, als auch für den Sonn- und Feiertagsbereitschaftsdienst.

Die neuen Sprengel sind:

- Ampflwang/Zell a.P./Frankenburg und Redleiten/Neukirchen/Puchkirchen
- **Vöcklamarkt/Gampern/Frankenburg/Pöndorf/Weißenkirchen**

Die Ärztekammer hofft, dass Sie dies nicht als Verschlechterung der ärztlichen Versorgung sehen, sondern als notwendige Maßnahme, um eine Weiterführung der gewohnt guten ärztlichen Versorgung, auch im ländlichen Bereich, zu gewährleisten.

Eine gute, notärztliche Versorgung wird sicherlich auch weiterhin gegeben sein.

## Ärzte - Adressen u. Telefonnummern:

### Dr. Christian Ainberger

Dr.-Scheiber Str. 6a, Vöcklamarkt (07682) 6245

### Dr. Saad Al-Youssef

Hauptstraße 4, Vöcklamarkt, Tel.: 6254

### Dr. Johannes Spießberger

Johann-Strauß-Str. 1, Vöcklamarkt (07682) 2322

### Dr. Johann Aschenberger

Weyer 66, Neukirchen (07682) 7500

### Dr. Josef Jedinger

Rainerweg 5  
Frankenburg (07683) 7058

### Dr. Hubert Niedermayr

Nr. 123, Gampern (07682) 87070

### Dr. Johann Stadlmayr

Bachweg 11, Frankenburg (07683) 5036

### Dr. Franz Ottinger

Brucknerweg 17, Frankenburg, Tel.: 8215

### Dr. Marion Stöger - Augenärztin

Marktstraße 3, Vöcklamarkt (07682) 21777 oder 0650/6914644  
Ordinationszeit: Freitag 9 - 18 Uhr

## Apotheken-Bereitschaftsdienst August/September:

Die Dienstbereitschaft der Apotheken beginnt jeweils am Samstag 12 Uhr und endet am folgenden Samstag um

8 Uhr (Im Falle, dass der Samstag ein gesetzlicher Feiertag ist, findet der Turnuswechsel am Freitag 18 Uhr statt).

<b>Seering-Apotheke</b>	<b>28.07. - 04.08.2012</b>
Am Seering 1 · 4880 St. Georgen/A. · Tel.: (07667) 80060	<b>01.09. - 08.09.2012</b>
<b>Edelweiß-Apotheke</b>	<b>04.08. - 11.08.2012</b>
Hauptstraße 4a · 4870 Vöcklamarkt · Tel.: (07682) 6265	<b>08.09. - 15.09.2012</b>
<b>Apotheke „Zum schwarzen Adler“</b>	<b>11.08. - 18.08.2012</b>
Hauptstraße 86 · 4890 Frankenburg · Tel.: (07684) 6321	<b>15.09. - 22.09.2012</b>
<b>Schutzengel-Apotheke</b>	<b>18.08. - 25.08.2012</b>
Attergauer Straße 17 · 4880 St. Georgen/A. · Tel.: (07667) 6251	<b>22.09. - 29.09.2012</b>
<b>Apotheke „Zum guten Hirten“</b>	<b>25.08. - 01.09.2012</b>
Hauptstraße 7 · 4873 Frankenburg · Tel.: (07683) 8234	<b>29.09. - 06.10.2012</b>

## Gemeindezeitung Ausgabe 10/2012

Die nächste Gemeindezeitung erscheint Ende September – Redaktionsschluss:

**MONTAG, 3. SEPT. 2012**



Baggerungen · Drainagieren · Rohrverlegungen · Erdbohrarbeiten  
Grabenräumarbeiten · Schnitt-Griffarbeiten · Brucharbeiten mit Brechhöffel

**STRUBREITER JOSEF**  
Hainberg 1, 4870 VÖCKLAMARKT  
Telefon: 07682/2802 Mobil: 0664/6318402  
[www.Erdbau-Strubreiter.at](http://www.Erdbau-Strubreiter.at)  
E-Mail: [j.strubreiter@aon.at](mailto:j.strubreiter@aon.at)

bezahlte Anzeige

## Sommerzeit = Reisezeit

### Ihr Edelweiß-Vorteil im August:



### Omni Biotic Reise

Darmbakterien für einen gesunden Urlaub

**– € 2,00**



natürlich • wertvoll  
**edelweiss apotheke**  
vöcklamarkt  
Tel.: 07682/6265



bezahlte Anzeige



**19.-21.  
SEPTEMBER  
2012**



www.integra.at/forum

Eintritt frei!

**FORUM „Angehörige pflegen“**

Nützliches für den Pflegealltag für alle, die zuhause pflegen - oder zukünftig betreuen. Täglich 13 - 16 Uhr in der Halle 18. Filme zum Thema „Demenz“ zu jeder vollen Stunde.

Eintritt 8,00 €  
ermäßigt 6,50 €

**14.000 m<sup>2</sup> Hilfsmittelausstellung**

mit rechtechnischen Produkten und Dienstleistungen zur Bewältigung des Pflege- und Betreuungsalltags.

**Abwechslungsreiches Bildungs- und Rahmenprogramm**

**Gratis Messekatalog anfordern!**

Weitere Infos: [www.integra.at](http://www.integra.at)  
integra INFO-HOTLINE +43 (0) 77356631 - 61  
Ermäßigung mit AK-Leistungskarte, ÖAMTC- und OÖN-Card  
Gratis Shuttlebus vom Bahnhof Wels! Gratis Parken!

... eine Initiative von  **assista**

**IMPULSE FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT**



FORUM moderiert von PETER RAPP

## Das Team der Sparkasse stellt sich vor

Im Interesse unserer Kunden legen wir großen Wert auf Servicequalität, sowie rasche und kompetente Entscheidungen mit entsprechender Flexibilität für unsere Kunden und Partner.

In diesem Sinne bitten wir Sie um gute Zusammenarbeit und versichern Ihnen, dass wir das in uns gesetzte Vertrauen jederzeit rechtfertigen werden.

Das Sparkasenteam in Vöcklamarkt freut sich auf Ihren Besuch!

Freundliche Grüße



Bernhard KARL  
Filialleiter Sparkasse Vöcklamarkt



Manuela Mair-Baum, Christian Eitzinger, Renate Steinbichler, Bernhard KARL und Sieglinde Steitzinger

**SPARKASSE**   
Vöcklamarkt

Hauptstraße 4  
4870 Vöcklamarkt

Telefon: 050100 49003  
Fax: 050100 949003  
e-Mail: [voecklamarkt@frankenmarkt.sparkasse.at](mailto:voecklamarkt@frankenmarkt.sparkasse.at)

ViV  
Veranstaltungen in  
Vöcklamarkt

Sei ViV, bleib' im Markt!  
www.viv.or.at

vöckla  
KULTUR  
Vöcklamarkt  
www.vöcklamarkt.at

vöckla  
MARKTGEMEINDE  
Vöcklamarkt  
www.vöcklamarkt.at

# **V** jeden Freitag **WOCHEN** **CKLA - MARKT**

Alles was das Herz begehrt!

**von 8:00 - 13:00 Uhr**

**NEU NEU NEU** Jeden 1. Freitag im Monat eine Aktivität **NEU NEU NEU**

## Aktivitäten am Wochenmarkt 2012

Freitag, 3. August 2012

Räucherforellen - direkt aus dem Räucher-  
schrank, frischer können Räucher-  
forellen nicht sein.



Freitag, 5. Oktober 2012

Blunzengröstl - Verkostung (Erich  
Mayer wird ein Blunzengröstl machen  
und kleine Kostproben verteilen)

Freitag, 7. Dezember 2012

Der Nikolaus kommt !!!!! Jedes Kind  
erhält eine Kleinigkeit vom Nikolaus

Freitag 7. September 2012

Streichelzoo - kleine Ziegen zum  
Streicheln und Anfassen



Freitag, 2. November 2012

Butterrühren am Wochenmarkt (Fam.  
Miejski wird uns zeigen wie man But-  
ter frisch zubereitet. Sie werden direkt  
am Markt Butterrühren.)

In der Gemeindezeitung wird die  
jeweils nächste Aktivität ange-  
kündigt !

## Kellerroas in Schmidham

Samstag, 4. August 2012, ab 17 Uhr

Veranstalter:  
Dorferneuerung Schmidam



Schmidham lädt ein zur  
**Kellerroas 2012**  
Samstag, 4. August ab 17 Uhr



## Tag der Blasmusik

Sonntag, 5. August 2012

Mit der Pater-Haspinger Musikkapelle aus St. Martin/Gsies

Musikkapelle des Flügelhornisten Hartmut Hintner

bei Schönwetter - am Moserplatz

bei Schlechtwetter - in der Dorfhalle Pfaffing

Veranstalter:

Marktmusikkapelle Vöcklamarkt



## „Blasmusik für unsere Dörfer“

**04. August in Schmidham** – ab 17:00 Uhr bei der Kellerroas – die „Böhmische“ eine kleine Gruppe der Pater-Haspinger Musikkapelle spielt in den Kellern – mit Ausschank

**10. August in Schmidham**

**17. August in Mösendorf** (nicht in Gründberg)

**24. August in Pfaffing**

**31. August in Spielberg**

Nur bei Schönwetter – alle Instrumente können probiert werden

Veranstalter:

Marktmusikkapelle Vöcklamarkt



## Konzerte im Gerblhof

**Samstag, 18. August 2012, 20:00 Uhr**  
Blues, Pop & Rock - Kofler Hannes - Gitarrensongs zum Mitsingen  
Eintritt frei - bei jeder Witterung

**Samstag, 25. August 2012, 20:00 Uhr**  
Stiper Jörg – Solosongs  
Eintritt frei - bei jeder Witterung

## Attergauer Kultursommer

**Freitag, 3. August 2012, 20:00 Uhr,**  
Pfarrkirche Vöcklamarkt

Werke von Richard Strauss, Anton Bruckner, Gustav Mahler, W.A. Mozart, Richard Wagner, Joaquin Rodrigo und Georges Bizet

**Phil-Blech – elf Blechbläser und zwei Schlagwerker haben sich zu einem Ensemble der Superlative formiert!**

Als Mitglieder der Wiener Philharmoniker, des Orchesters der Wiener Volksoper und des Niederösterreichischen Tonkünstler Orchesters sind sie Vertreter sowohl einer echten Wiener Blechbläsertradition als auch des vielgerühmten harmonischen, runden und weichen „Wiener Klangstils“. Das Repertoire der Musiker spannt einen großen Bogen von bekannten Opern-

werken bis hin zur großen symphonischen Literatur. Darunter finden sich großartige Arrangements u.a. des zweiten Satzes von Bruckners 7. Symphonie, der großen Arie von Mozarts Königin der Nacht, Wagners Walkürenritt bis zu Bizets berühmter Habanera aus der Oper Carmen.



**Samstag, 11. August 2012, 20:30 Uhr,**  
Pfarrkirche Vöcklamarkt

Klaus Maria Brandauer „Ich möchte glauben lernen“

Texte und Briefe aus der Haft des protestantischen Theologen und Widerstandskämpfers Dietrich Bonhoeffer

Kaum ein evangelischer Theologe des 20. Jahrhunderts hat so tief in Kirche und Gesellschaft hinein gewirkt wie Dietrich Bonhoeffer. Straßen und Schulen, Kirchen und Gemeindehäuser tragen heute seinen Namen. Ein Kinofilm erzählt seine Geschichte. Sein leidenschaftlicher Protest gegen die Nationalsozialisten, seine aktive Rolle im Widerstand gegen Hitler, seine Bücher und sein Märtyrertod finden weit über die deutschen Grenzen hinaus Beachtung.

Klaus Maria Brandauer liest Texte aus den Briefen und Aufzeichnungen, die in der

Haft Bonhoeffers entstanden sind – Dokumente der Standhaftigkeit, Weisheit und Zuversicht unter drückendsten Verhältnissen.

Franz Bartolomey wird den Abend mit Werken von J.S. Bach, György Kurtág und Max Bruch für Violoncello-Solo umrahmen. „Wir sollten anhand dieser Geschichte über Menschen sprechen, die den Mut hatten, etwas gegen das Böse zu tun, unter Einsatz des Lebens. Ich sehe das als Anleitung für das Leben heute.“ (Klaus Maria Brandauer)



## Bergmesse auf der Postalm

**Sonntag, 26. August 2012**

Bergmesse auf der Postalm mit Pfarrer Mag. Johann Greinegger. Musikalische Gestaltung durch Willi Leitner mit seinen Männern.

Anmeldungen für die Busfahrt werden im Pfarrbüro entgegen genommen.





# SOMMERZEIT GASTGARTENZEIT

AB  
19 UHR

07. AUGUST 2012

**DIE „ATTERSEE STERNE“**

14. AUGUST 2012 **„ZITHERN LOIS“**

NUR BEI SCHÖNWETTER IM GASTGARTEN DER  
FAM. RAUCHENSCHWANDNER

bezahlte Anzeige

für Jugendliche unter **16** Jahre kein Einlass

# 10.8. Dirndlknacker

*rockig \* bockig \* geil*




# 11.8. walchen.at

*rockig \* bockig \* geil*

# 12.8. Red Sunset

\*\*\* WE WILL ROCK YOU!!!

# 12.8. Die Donautaler

Gaudifrühshoppen

Alle Infos unter [www.walchen.at](http://www.walchen.at) | U. Gesamtleitung ist um 2 Uhr Schluss mit Fest!

[www.ti-moesendorf.com](http://www.ti-moesendorf.com)



# GARTENFEST MOESENDORF

**Fr. 17.8. 19:30 Uhr**  
Dämmerhoppen mit der  
Marktmusikkapelle Vöcklamarkt

**So. 19.8. ab 10 Uhr**  
Frühshoppen mit d. „Attersee-Sternen“  
Nachmittagsunterhaltung

**Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!**  
Der Reinerlös wird für die Anschaffung von Feuerwehrgeräten verwendet



## Weinfest im Schloss Walchen

Samstag, 8. September 2012, ab 15 Uhr im Schloss Walchen  
Veranstalter: SPÖ Vöcklamarkt  
Eintritt frei - bei jeder Witterung

# s`Vierterl Weinfest

## Samstag, 08. Sept. ab 15:00 Uhr

### Schloß-Walchen, Vöcklamarkt

Rotweine aus dem Carnuntum  
Weißweine aus verschiedenen Weingebieten Österreichs



Auf Ihren Besuch  
freuen sich die  
SP-Ortsgruppen

- Vöcklamarkt
- Frankenmarkt
- Pfaffing  
und
- Pöndorf

Mit freundlicher Unterstützung:



Einschließlich - Kfz-Zulassungsstelle  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 07:30 bis 12:00 und  
13:00 bis 16:00 Uhr



## Feier der Ehejubilare

Sonntag, 9. September 2012

8:30 Uhr

Gemeinsamer Gottesdienst für alle Ehejubilare, welche 25, 40, 50 oder 60 Jahre kirchlich verheiratet sind. Anschließend laden die Goldhauben- und Kopftuchfrauen zu Kaffee und Kuchen in den Pfarrsaal herzlich ein. Im Pfarrfoyer findet gleichzeitig ein Naschmarkt mit Pfarrkaffee statt.

## Mutter-Kind-Basar mit Naschmarkt

Samstag, 15. September 2012,  
9 – 13 Uhr, Pfarrsaal Vöcklamarkt

Jede Mutter verkauft ihre Sachen selbst!

Um telefonische Voranmeldung zur Tischreservierung im Büro des Pfarramtes wird gebeten Tel. Nr.: 07682/6266

Veranstalter: Jungmütterrunde der kfb Vöcklamarkt

## 3. Modellbau- u. Dampfmaschinentreffen

Samstag, 15. September 2012,  
10:00 – 18:00 Uhr

Sonntag, 16. September 2012,  
9:00 – 17:00 Uhr, Dorfhalle Pfaffing



Veranstalter:  
Uhrmacherhandwerksmuseum

## Eröffnung Kulturabo 2012/2013

### Musik und Theater

„Besuchszeit“ von Felix Mitterer beleuchtet die Einsamkeit und Ausweglosigkeit in gewissen Situationen. Die 3 Ein-Akter betreffen Lebenssituationen, in denen sich Jeder wieder finden kann. Mit einfachsten dramaturgischen Mitteln bringt Mitterer Beziehungsthemen auf den Punkt. Das Laienensemble aus Lengau setzt die Vorgaben Mitterers so um, dass es allen Zuhörern „unter die Haut geht“. Musikalisch eingeleitet sowie dem Thema entsprechend begleitet wird die Veranstaltung von der Hausruck-Banda mit Stefan Ebetsberger.

Freitag, 28. September 2012

Beginn: 19:30 Uhr mit Musik  
20:00 3 Ein-Akter (mit Zwischenaktmusik)  
ca. 21:30 Ausklang mit Musik (Ende ca. 22:30).

Ort: Gasthaus Fellner  
Veranstalter: Kulturausschuss der Marktgemeinde Vöcklamarkt



### Österreichischer Alpenverein - Ortsgruppe Vöcklamarkt



### Sommerprogramm 2012

Mittwoch, 8. Aug. 2012  
Pyramidenspitze (1997) –  
Zahmer Kaiser

Aufstieg vom Kaisertal (500) Kufstein –  
Anreise mit der ÖBB  
Begleiterin: Hannelore Stöckl  
Tel. Nr.: 0664/73162020

Freitag, 10. – Sonntag, 12. Aug. 2012  
Zugspitze (2962) – Wettersteingebirge  
Fr. – von Ehrwald (994) zur Wiener Neustädter-Hütte (2213)

Sa. – über Zugspitze und Jubiläumsglatz zur Hollentalangerhütte (1387)  
So. – über Riffelscharte zum Eibsee (950) „Anspruchsvolle Tour“  
Begleiter: Franz Nußbaumer, Tel. Nr.: 07682/2403

Samstag, 25. Aug. 2012  
Ritterkopf (3006) – Goldberggruppe  
Anspruchsvoller Anstieg von Bucheben (1192) in Rauris  
Begleiter:  
Franz Kinast, Tel. Nr.: 07682/2891

Sonntag, 9. Sept. 2012  
Bergmesse auf der Brennerin (1602)  
Abfahrt um 8 Uhr – Beginn der Messe um 12 Uhr  
Begleiter:  
Franz Kinast, Tel. Nr.: 07682/2891

Sonntag, 16. Sept. 2012  
Bernkogel (2325) – Goldberggruppe  
Vom Gaißbachtal (1055) in Rauris über Karalm  
Begleiter: Fritz Zehentner  
Tel. Nr.: 0664/601654179

Sonntag, 30. Sept. 2012  
Mountainbike – Untersberggrunde – Salzburg u. Bayern  
50 km/1100 HM für mittlere Kondition u. Fahrtechnik – HELMPFLICHT  
Begleiter:  
Herbert Bonner, Tel. Nr.: 07684/6032

#### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Vöcklamarkt, Dr.-Scheiber-Straße 8, 4870 Vöcklamarkt, f.d.l.v.: AL Wiesinger, Redaktion: Marktgemeinde Vöcklamarkt, Sekretariat, Tel. (07682) 2655-11, Internet: www.vocklamarkt.at, E-mail: gemeinde@vocklamarkt.ooe.gv.at  
Satz & Layout: 1<sup>st</sup> Company Handels- und Werbeagentur GmbH, 4870 Vöcklamarkt, www.1stcompany.at  
Verlagspostamt: 4870 Vöcklamarkt Herstellungs- u. Erscheinungsort: 4870 Vöcklamarkt

REDAKTIONSSCHLUSS: AUSGABE 10/2012: MONTAG, 3. SEPTEMBER 2012